



文学新观察

# 网络作家 一招鲜 吃遍天

王 蔚 彭希聪

上海书展期间，除了梁晓声、苏童、易中天等传统作家签售火爆，天蚕土豆等一批网络作家同样吸引了大批读者前往。发布新书的天蚕土豆透露，去年的稿费、漫画、游戏版权费加起来收入超过1000万元，这个数字让许多传统作家都望尘莫及。这让人瞠乎其后的数字，既显示了网络文学欣欣向荣的局面，也将牵引着更多网络写手加入到这个“寻梦”的行列来。

## 艰难困苦成“宝玉”

据2012年中国网络作家富豪榜公布，网络作家唐家三少、我吃西红柿、天蚕土豆，分别以3300万、2100万、1800万的版税收入，排在榜单前三位。前20位上榜作者在5年内获得1.77亿元的个人财富。繁荣无比的背后，实则是网络作家们坚持梦想的艰难困苦。

目前全国大约有5000万注册网络作者，其中签约网络作家250万。中国作家协会网络文学研究专家马季说，“网络作家基本为体制外作者，没有固定收入，完全靠网站点击率养活自己。目前职业、半职业网络作家约为3万人左右，月收入1000元到100万元不等。一个优秀的网络作家都有自己的粉丝群体，少至数万，多至数十万、百万，这是他们在创作中逐渐积累起来的财富。”由此看来，要成这大浪淘沙中保留下来的精华者，必须要付出比常人数倍的艰辛与毅力。榜上有名的网络作家我吃西红柿、辰东、打眼在接受采访时都一致认为“每天更新6000字左右是写作常情，而且贵在坚持”。“其实开始的时候，更新要比现在多一些。那时候上大学，更有冲劲，平均一天七八千字。”我吃西红柿笑着说，“写作最怕的是遇到瓶颈期，非常痛苦。各种冥思苦想，有时候出去散散心，完全不管小说。”

网络写作的高速更新的确是值得关注的问题。马季称，“一部分网络作家，特别是其中优秀的网络作家，每天要耗费很大的精力去更新作品，他们的生存状况让人担忧。然而，其他行业的优秀青年恐怕同样面临这个问题，这个时代本身就是个压力重重、竞争激烈的时代。”在外界对于网络作家的生存状况抱着忧心忡忡的态度时，这群坚强而执拗的“披荆斩棘者”乐观地活着自己的版本。

“我喜欢将自己内心中一个个故事写出来，将自己内心中一个个小说世界和大家分享。我应该会写很久很久吧，至少现在没有任何停笔的念头。”

“我会写到我不感兴趣为止，这个时间可长可短，只要自己激情还在，还喜欢这个行业就行。”

“只要灵感不枯竭，只要读者还喜欢我写出来的故事，我会一直写下去的。”

我吃西红柿、辰东、打眼分别说道。痛苦并快乐着，可以说是网络作家的集体写照。自然，我们还是要呼吁，希望文学网站做好网络作家的创作调节工作，以保证他们的身心健康。据了解，盛大文学、磨铁图书、豆瓣等当前主流的网络文学网站已建立了一套相关的“福利保障机制”。

## 数字出版孕“多金”

天蚕土豆最初并没有想过靠写作谋

# 酒爷高粱红

刘英敏

秋风烈，高粱红。雪花飘飘，高粱酒香。

我热爱五谷杂粮：麦子朴讷，稻谷清秀，玉米结实，豆子含蓄……高粱大气而秀丽，挺拔且妖娆，朴实又亲切，



真是有型有色——要不，怎么会有名著用高粱比喻北方俊美壮实的小伙子呢？！

用高粱做酒，不需什么手段，色便是殷红的，气便是浓香的，味便是醇厚的。

“高粱红”比别的地方用糯米做的“女儿红”要美得多——更热烈、醇厚、大气、绵甜、漂亮。

说到酒，权威的《说文》“酒”字注解曰：“……杜康做林酒。”杜康是“中华酒父”。林酒乃高粱酒——“酒爷”哉！高粱在黄河流域随处可见，东北也多。电影《红高粱》里抗日游击队在青纱帐里搏杀日本鬼子……可见吃高粱米、饮高粱酒让人心雄体壮、敢爱敢恨。

高粱在我的老家庐陵一带多有种植。虽然我个儿不高，但我考证我们的祖先打北边来。如，老家没有种甘蔗、包菜等热带作物的习惯，倒有种大豆、高粱、荞麦等中原一带古已有之的作物的习惯。

我爱高粱。小时候没糖吃，咬咬高粱杆也分外甜；高粱秸做的扫帚能换来文具、书本；高粱叶喂牛能圆老家人的小康梦；高粱米做的米果又软又红又香又健胃健体。至于高粱做的酒，是主人的荣光，客人的脸面。虽然老家也做糯米酿的冬酒，但家家仍要做上几坛高粱酒。这，是北方

的余韵？因高粱的味儿更独特？

高梁红好看，那是一种令人兴奋的吉祥红，做礼品人人高兴；高粱红好喝，可谓既过瘾又补身体，男女老少皆宜。庐陵人爱高粱酒是因它色香味型俱佳。

又是一年春来早。插秧时节，一坛坛高粱红熟了，熟在与嫩绿的禾苗一起拔节的又一年希望之中。腊肉也飘香了（富足的人家喷香的是自制的火腿）。客人来了，厚厚流油的腊肉，醇厚喷香的高粱红，渐渐暖人的风，新盖的大瓦房和手扶拖拉机，黄犬兴奋地摇尾巴……日子，夫复何求哉？！临行，硬要客人带上两瓶，这就把庐陵老表的祝福捎得老远。

若是女儿从婆家回来了，用高粱红煎上几个荷包蛋，放上红糖，母亲和女儿的心便都像灌满了蜜。一年三节，庐陵的女婿大都要敬献几瓶高粱红给岳父，老人家那个高兴呀，他知道，那酒里盛满的是小丈夫对俏妻子常年辛勤的爱。

庐陵老表的日子，就这样在高粱红的味道中滋润；友谊，就这样在高粱红的颜色中浓烈；亲情，就这样在高粱红的香气中缠绕……



天蚕土豆



辰东



我吃西红柿



打眼



生，他称“当时写作只是一种兴趣”。只是随着网络文学产业多元化的发展，渐渐地把他送上了幸福的“康庄大道”。名列榜单第7位的辰东也称，“这个圈子真的变化很快。有些人现在主攻实体书，取得了可喜的成就，并且位列全国畅销作家之列。还有的人多版权操

作，与一些影视公司、游戏公司联系紧密。另外有的人则创办了自己的杂志。”

也正因为如此，许多网络作家被戏称为“掘金机”。对于此，我吃西红柿毫不避讳地承认，“小说写得好，就能赚得多，写得差，就赚得少。明确地说吧，一切靠实力说话。”

“我是以十分积极的态度看待网络作家的收入问题，这是时代为他们创造的机遇。”马季称，“网络作家这个群体的出现，可以说是国家深化体制改革的重要收获。”网络作家收入的增长也经历了一个过程，一开始他们的报酬并不高。随着文化产业逐步规范，特别是国家渠道（如手机阅读、国家对数字产品的扶持等）的建立，他们的收入才水涨船高。网络作家的收益主要是版权转让，优秀网络作家往往能够卖出5到10项版权，如网络游戏、电影、电视、动漫画、图书、手机阅读、互联网在线阅读、手持阅读终端等。“只要是合法途径，他的收入就值得我们尊重。”马季称。

贝塔斯曼集团首席数字官韩讯曾说过“数字出版物未来将是消费者消费的新增长点”。可以说，数字出版已成为网络文学进入主渠道最重要的通道。2012年8月，由五部委组织申报的2011年—2012年度国家文化出口重点企业重点项目名单揭晓，网络文学以数字出版的形式首次进入国家订单集中出口，成为中国文化对外输出的重要产品。新型客户终端安卓、谷歌、苹果等渠道，也使得数字出版的国内市场份额逐年增长。新

增的读书网站，如塔读文学、华夏中文网、魔铁中文网等从创建之初就分别与中国移动、新浪、腾讯、搜狐、3G门户等合作，主要是在数字出版领域展开竞争。

“我个人希望有更多的作家加入进来，因为这个圈子越来越大，影响力越来越广泛。”打眼满怀期望地说。

## 传统文学引“发展”

网络文学与传统文学具有明显的差异性。比如说，网络文学从创作之初就注重商业性，而传统文学更看重文学性；网络文学注重大众性，传统文学注重文化传承；网络文学注重个人体验，传统文学善于归纳集体经验；网络文学注重阅读快感，传统文学看重审美享受等等。马季称，“正因为它们之间具有差异性，互补才成为可能，才成为必要。两者应做到扬长避短，相互补充。”

中国作家协会副主席张抗抗也曾多次表示，在青年作家的选拔中，不能一边倒地倾向“纸上写作”的青年，也要给予网络文学作家同样的关注。

近年来，主流文学开始以积极主动的姿态，为网络文学递上示好的“橄榄枝”，两种文学打破相互观望、不相往来的格局，出现交流认同的可喜局面。譬如，“网络文学十年盘点”活动，可以看做是传统文学对网络文学第一次全面认真的检视；网络作家唐家三少、当年明月、流潋紫、桐华等当选中国作家协会全委会委员，昭示着文学界对网络写作群体的体制性接纳；接纳网络文学作品参加鲁迅文学奖、茅盾文学奖、“五个一工程”奖评选，表明国家级文学大奖向网络文学敞开了大门；《文艺报》与盛大文学合作开辟网络文学评论专栏，则推进了网络文学批评。

“大部分网络作家缺乏经典文学阅读与理论修养，所以要进行适当的引导，并在引导过程中做到循序渐进，从他们的实际情况出发，不能按照旧有的文学理念去套用，否则会适得其反。”马季认为，要充分信任他们，允许他们有一个成长的过程，相信他们将来能够担当大任。

不可否认，借用技术化的网络之壳承载人文审美的文学之魂，用新媒体的表意方式回应这个社会的历史变化，是未来文学发展趋势的一种。马季称，“新世纪中国的文化生态发生了剧烈变化，网络作家正是这个变化的阐释者。网络作家是新一代作家队伍中的主体，他们的创作对中国文学的未来发展将起到决定性作用，另外，网络类型文学的快速发展弥补了中国当代文学在这方面的一大欠缺，使中国当代文学出现了多样化发展的趋势。”

从某些方面来讲，网络作家确实改善了中国的文学生态，勃发了中国的文学生机。

# 张炜： 文学走出去不能草率

苏 亚

作家张炜长篇小说年编、散文年编、短篇小说精选英文版新书日前在第二十届北京国际图书博览会中国作家馆发布。

作为“文学鲁军”最具说服力、最有代表性的作家，山东作协主席张炜从1980年发表小说起，发表了近1400万字的文学作品，被译成多种文字，在国内及海外出版单行本300多部，获奖60余次。2010年出版的长篇小说《你在高原》获得第八届茅盾文学奖等十余奖项。今年，张炜将自己的作品按“年编”形式分张炜散文随笔年编、张炜中短篇小说年编、张炜长篇小说年编三个系列出版。长篇小说年编共19本，由作家出版社出版，收录了《古船》、《九月寓言》、《外省书》，到《你在高原》的10部单行本以及2012年的《半岛哈里哈气》，囊括张炜的全部长篇小说。散文随笔年编共20本，由湖南文艺出版社出版，是迄今最完备的非虚构文字集结。

张炜对于翻译自己的作品非常谨慎，每次都会请专家鉴定译者的文笔，“在这20年里，我个人否定的外文版本不完全统计有十几部了。”他觉得急于将作品介绍出去不是目的，如果草率地推出低质量的译本没有意义，反而是对中国文学的损害，“我不希望他们仅仅是翻译故事，更要结合语言的特质相对完整地传达出来作品的精髓。”因此这次首发的两本英文版书显得尤为不易，这两本英文版书是由加拿大皇家科林斯出版集团有限公司出版的《张炜，中国最伟大的作家之一》和《张炜短篇小说精选》。前者旨在让西方读者在集中和有限的时间里了解张炜及其作品，后者收录了张炜的8篇精华短篇小说。

谈及影响中国文学“走出去”的因素，张炜认为翻译是主要的瓶颈，“不是译者懂中文，有流利的外语表达就可以。文学是语言艺术，翻译需要把原本的语言艺术转化成另一种语言艺术，这是非常困难的。”而全世界范围内高水准的译者数量不多，能够把中国文学很好地翻译出来的人数不超过两百人，让他们翻译大量中国作品显然是不现实的。“文学走出去一定不要急。翻译是语言的再创造，急于推出大量作品没有意义，好的作家要有这种自信，过分急于走出去是一种自卑心理”，张炜主张作家应踏实写作，中国文学的“走出去”不应操之过急，需要稳步推进。

从文学本身而言，张炜觉得当代中国作家也应抱着平等的心态，对国内外的读者抱着仰视的态度，同时对自己的文学作品怀有自信，“我从来不认为自己写了一些作品就是多么了不起的作家”，当代有无大师不应由当代人评价，大师是一个历史的概念，经过时间的过虑和考验后自有定论。张炜认为现在很多国外的读者还没有完全做到从语言艺术欣赏的角度来看待中国的文学作品，而是将此当做获取其他信息的窗口，他希望可以“联合一切平等待我文学之读者”，努力让国外读者欣赏我

国文学作品的思想、诗性、艺术。

秋阳

苗青摄



## 山东作家群亮相图博会

第十二届北京国际图书博览会中国作家馆以山东作为主宾省，中国作家协会主席铁凝、党组书记李冰、山东籍作家张海迪、李存葆、莫言、张炜等出席开馆仪式。中国作协副主席何建明说，山东作家群一直是中国文坛上一支杰出的作家队伍，创作了一大批载入中国文学史的优秀作品。此次中国作家馆“山东主宾省”活动确定“中国文学梦 齐鲁青未了”为主题，全面推介山东文学和山东作家作品，举办“齐鲁文学再创辉煌”主题论坛、张炜长篇小说年编、散文年编、短篇小说精选英文版新书发布会、“文学鲁军新锐”与首都作家对谈会、赵德发传统文化题材作品研讨会等一系列活动。

## 首都作家为“文学鲁军新锐”把脉

由中国作家协会主办的“文学鲁军新锐”与首都作家对谈会日前在京举行。这次由山东省作协推出的10位“文学鲁军新锐”是近几年活跃在山东文坛的青年作家，包括宗利华、东紫、常芳、张锐强、艾玛、王秀梅、柏祥伟、王宗坤、王夫刚、简默，他们是齐鲁文学新生创作力量的代表。中国作协书记处书记李敬泽指出，青年作家需要下苦工夫读书学习，养成大作家的胸襟、眼光、气度。作家面对当今复杂的时代、复杂的世态人心要有深入理解把握的眼光，需要更充沛、更广博的知识储备，要以虔诚、认真、执著的态度对待写作。刘庆邦、艾克拜尔·米吉提等作家对“文学鲁军新锐”作家进行了点评指导。

# 神州